



Le camp de premiers-secours de L'association suisse sanitaire militaire

40 Jahre  
40 ans  
1983-2023  
aula-jugendlager.ch



Das Ausbildungslager des Schweizerischen Militär-Sanitäts-Verbandes

Liebe AULAnerinnen, Liebe AULAner

Chères AULAniennes, chers AULAniens

Bereits haben wir mit den Vorbereitungen für das 40. AULA begonnen. Wiederum freuen wir uns auf die Tage mit euch in S-chanf. Ja, das AULA wird 40... wir können es kaum glauben... daher wollen wir mit dir im kommenden AULA auch feiern. Lass dich überraschen....

Auf der Internetseite [www.aula-jugendlager.ch](http://www.aula-jugendlager.ch) ist der Wochenplan für die Klassen bereits aufgeschaltet. Im gewohnten Rahmen finden wieder Übungen und interessante Ausbildungen statt. Wir freuen uns, dass sich bereits über 240 Jugendliche angemeldet haben.

Dieses Jahr steht die Klasse Möckli im Fokus.... Wir haben die Ausbildung angepasst, damit wir dir in dieser Klasse noch viele spannende Ausbildungen anbieten können.

Ja, es gibt noch freie Plätze...dies in den Klassen Dunant (Deutsch Stufe 1) und Möckli (Deutsch Stufe 2). Gerade in den beiden ersten Klassen kannst du noch aktiv Werbung machen. Wir zählen auf deine Unterstützung.

Übrigens, für deine Familie gibt es am 24.07.2023 ab 1100 Uhr in der Truppenunterkunft in S-chanf wieder einen Besuchstag. Anmelden können sich deine Eltern und Freunde auf unserer NEU gestaltetet Internetseite, [aula-](http://aula-jugendlager.ch)

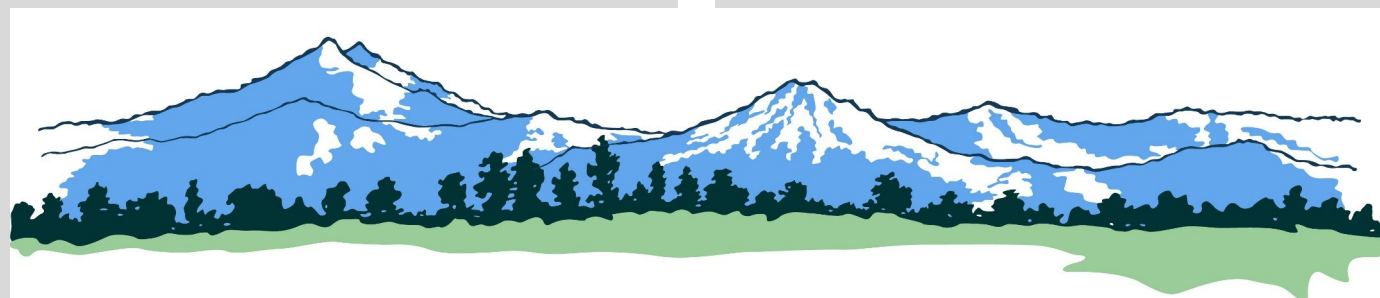
Nous avons déjà commencé les préparatifs de la 40<sup>e</sup> édition de l'AULA. Une fois de plus, nous nous réjouissons de passer ces jours avec toi à S-chanf. Oui, l'AULA a 40 ans... nous avons du mal à le croire... c'est pourquoi nous voulons aussi faire la fête avec toi lors du prochain AULA. Laisse-toi surprendre...

Le plan de semaine des classes est déjà disponible sur notre nouveau site internet [www.aula-jugendlager.ch](http://www.aula-jugendlager.ch). Des exercices et des formations intéressantes auront à nouveau lieu dans le cadre habituel. Nous sommes heureux d'annoncer que plus de 240 jeunes se sont déjà inscrits.

Cette année, l'accent est mis sur la classe Möckli... Nous avons adapté la formation afin de pouvoir te proposer encore de nombreuses formations passionnantes dans cette classe.

Oui, il y a encore des places disponibles... ceci dans les classes Dunant (allemand niveau 1) et Möckli (allemand niveau 2). Tu peux faire de la publicité active. Nous comptons sur ton soutien.

D'ailleurs, pour tes proches, il y aura à nouveau une journée de visite, le lundi 24.07.2023, à partir de 1100 heures, au



[jugendlager.ch](http://jugendlager.ch)

Das (mini AULA) **AULA 2.0** findet auch dieses Jahr über die Auffahrtstage statt. Bereits haben sich einige Jugendliche angemeldet. Vom 19.05.-21.05.2023 wartet eine spannende Ausbildung im Simmental auf dich. Unter dem Motto: «Leben retten, ein Erlebnis fürs Leben...!» Im AULA 2.0 können Jugendliche im Alter von 13 - 22 Jahren teilnehmen. Es braucht keine spezielle Vorkenntnis. Die Kosten belaufen sich auf 95.00 CHF für die drei Tage. Wir werden am 19.05.2023 um 0930 Uhr im Kurszentrum Blankenburg in Zweisimmen mit der Ausbildung starten. Wer mit dem Zug kommt wird am Bahnhof Zweisimmen abgeholt, gib doch die Ankunftszeit bei der Anmeldung an. Melde dich rasch an,

cantonement de la troupe de S-chanf (GR). Le formulaire d'inscription se trouve sur notre nouveau site internet [www.aula-jugendlager.ch](http://www.aula-jugendlager.ch)

Le (mini AULA) « **AULA 2.0** » aura lieu cette année encore pendant les jours de l'Ascension. Plusieurs jeunes se sont déjà inscrits. Une formation passionnante t'attend dans le Simmental du 19 au 21 mai 2023. Sous la devise : "Sauver des vies, une expérience pour la vie...!". Les jeunes âgés de 13 à 22 ans peuvent participer à l'AULA 2.0. Aucune connaissance préalable particulière n'est requise. Les coûts s'élèvent à 95 francs pour les trois jours. Nous commencerons la formation le 19.05.2023 à 09h30 au centre de cours de Blankenburg près de Zweisimmen. Les personnes qui viennent en

dies bis 01.05.2023.  
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Gute Schuhe, Kleider, die auch schmutzig werden dürfen, sowie warme Kleider. Wir übernachten eine Nacht im improvisierten Biwak auf einer Alp.



train seront prises en charge à la gare de Zweisimmen, tu dois donc indiquer l'heure de ton arrivée lors de ton inscription. Inscrit-toi rapidement et avant le 01.05.2023. Le nombre de places est limité. Prévois de bonnes chaussures, des vêtements qui peuvent se salir et des vêtements



Du hast dich noch nicht angemeldet...? hier der Link:

Der **GAL 0** (Führungstechnik für Ausbilderinnen und Ausbilder oder Gruppenleiterinnen und Gruppenleiter im AULA) bietet einen spannenden 4-tägigen Kurs im Bereich der Führung und Kommunikation. Vom 18.05.-21.05.2023 bietet der Kurs einen ersten Einblick in die Tätigkeiten. Die Kosten für den Kurs belaufen sich auf 125.00 CHF. Am 18.05.2023 um 0930 Uhr startet die Ausbildung im Kurszentrum Blankenburg in Zweisimmen. Reisende mit dem Zug werden am Bahnhof Zweisimmen abgeholt, gib doch die Ankunftszeit bei der Anmeldung bekannt. Melde dich rasch an, dies bis 01.05.2023. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Wir freuen uns, wenn du entweder im **AULA 2.0** oder im **GAL 0** dabei sein kannst. Aber sicher im **AULA 2023**.

**SMSV SSTS** 

Übrigens - das AULA, der GAL und das AULA 2.0 können ein Sprungbrett sein für einen Beruf im Gesundheitswesen.....

Bis dahin verbleiben wir mit freundlichen Grüßen und bitte bleib gesund und munter.

Dein Chef Ausbildungslager AULA

Jack Bähler

chauds. Tu passeras une nuit en bivouac improvisé sur un alpage.

Tu n'es pas encore inscrit... ? Voici le lien:



Le **SFB 0** (technique de conduite pour les formatrices et formateurs ou les cheffes et chefs de groupe de l'AULA) propose un cours passionnant de 4 jours dans le domaine de la conduite et de la communication. Du 18 mai au 21 mai 2023, le cours permet un premier aperçu des activités. Le coût du cours s'élève à 125 francs. Le 18.05.2023 à 09h30, la formation débute au centre de cours de Blankenburg près de Zweisimmen. Les personnes voyageant en train seront prises en charge à la gare de Zweisimmen, tu dois donc indiquer l'heure de ton arrivée lors de ton inscription. Inscrit-toi rapidement et avant le 01.05.2023. Le nombre de places est limité.

Nous serons heureux de te voir soit à l'**AULA 2.0**, soit au **SFB 0**. Mais certainement à l'**AULA 2023**.

**SMSV SSTS** 

A propos, l'AULA, le GAL 0 et l'AULA 2.0 peuvent être un bon tremplin en direction d'une profession dans le milieu de la santé...

En attendant, je t'adresse mes meilleures salutations et reste en bonne santé.

Ton chef du camp AULA

Jack Bähler